

CENTENAIRE
14-18
ÉDITION 2018

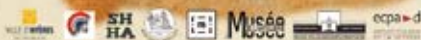
HYÈRES DANS LA GRANDE GUERRE

DU **11**
AU **25**
NOVEMBRE

FORUM
DU CASINO



Renseignements au 04 94 00 78 80 et hyeres.fr



14-18
Centenaire de la Grande Guerre

Programme des manifestations

ÉDITORIAL

La commémoration de la guerre de 14-18 va donc prendre fin à Hyères cette année, au moment du centième anniversaire de l'armistice signé le 11 novembre 1918 dans la clairière de Rethondes. Fin de la guerre, victoire de la France et de ses alliés, défaite totale de l'Allemagne. Les cloches sonnèrent dans la France entière.

À l'ouverture du XX^e siècle, cette guerre fut très vite dite « grande ». Jamais guerre n'avait en effet atteint une telle dimension : les millions de soldats engagés, la société entière mobilisée, l'industrie en renfort. Une propagande déchaînée. La diabolisation de l'ennemi. Rien ne pouvait alors lui être comparé en termes de souffrances, de destructions, de pertes humaines. Avoir ici conscience de quinze millions de morts, est-ce possible ?

Comme la Ville le souhaitait, le Conseil local de coordination du Centenaire, sous la présidence de Georges Prud'homme, a fait le choix original et intelligent de proposer au public, chaque année, un va-et-vient entre le théâtre des opérations et la vie à Hyères. Usant de tous les moyens (conférence, théâtre, concert, projection, exposition, concours scolaire) pour mettre en relation la vérité des combats du front, leur lente évolution, et leurs effets sur l'arrière. On aura ainsi perçu comment la ville a vécu la guerre, comment le travail s'y est organisé, comment les gens ont participé à l'effort du pays et le rôle déterminant qu'y tinrent les femmes. Comment par exemple les palaces d'Hyères, emblèmes de la villégiature d'hiver, ont accueilli blessés et convalescents.

Seront aussi apparues quelques conséquences directes de l'après-guerre : le développement de la base aéronavale, l'extension des cultures maraîchères, le déclin de l'hôtellerie de prestige... Et nous comprenons ainsi mieux d'où la ville vient, et nous avec.

Mais le Conseil local du Centenaire, en faisant revivre Hyères dans la guerre, nous aura également invités à nous interroger sur la guerre elle-même. Et par quels enchaînements irrésistibles le siècle a pu s'ouvrir sur cette hécatombe qui fracturerait durablement l'Europe. Et au-delà, sachant à présent de quoi ce siècle serait fait, à nous demander si le Traité de Versailles, signé le 28 juin 1919, ne fut pas davantage un traité de vengeance qu'un traité de paix, et s'il ne portait pas en germe la Seconde Guerre mondiale.

C'est ainsi que la commémoration de la Grande Guerre, en même temps qu'elle nous reliait aux générations disparues, avec le souci de l'Histoire qui emporte le monde, aura tenu nos esprits en éveil.

Jean-Pierre Giran

Maire de la ville d'Hyères les palmiers
Vice président de Toulon Provence Méditerranée



SOMMAIRE

La mission centenaire	page 4
Vernissage	page 9
Exposition	page 10
Conférences	page 12
Concerts	page 13
Spectacle	page 16
Participation des scolaires	page 17

MISSION CENTENAIRE DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

La « Mission du centenaire de la Première Guerre mondiale » a été créée par le Gouvernement français afin de mettre en œuvre le programme commémoratif du Centenaire de la Première Guerre mondiale (1914-1918).

Nous aurons gagné si nous arrivons, avec tous ceux qui voient dans cette remarquable opportunité centennale de « réflexion historique et de pédagogie civique », à raviver dans le pays, au cœur de nos villes et villages et dans celui de nos concitoyens, le souvenir de « Ceux de 14 » et à revivifier cette mémoire collective sans laquelle il ne peut y avoir de vivre ensemble aujourd'hui, ni d'avenir ensemble demain.

*Général d'Armée (2S) Elrick Irastorza,
Président du Conseil d'Administration de la Mission
du Centenaire de la Première Guerre mondiale.*

La ville d'Hyères a décidé de participer à cette Mission par des manifestations culturelles annuelles jusqu'en 2018 et a obtenu le label officiel **Centenaire** qui permet à ses projets de figurer sur le programme national officiel des commémorations.

Le Maire de la Ville, Jean-Pierre Giran, a désigné un Comité local de coordination du Centenaire dont l'objectif est de mieux faire connaître la vie des Hyérois durant cette période de notre histoire. Le Comité a souhaité réunir les compétences des services publics, des musées et des associations locales afin de proposer chaque année des conférences, du théâtre, des concerts, des projections, des expositions temporaires suivies de présentations itinérantes dans les fractions et les écoles de la commune.

Ces commémorations ont débuté en 2014 par des manifestations proposées par le Lycée Jean Aicard entre le mois de novembre et décembre 2014, ouvertes au public, sous la forme de conférences et tables rondes, de lectures, d'expositions, de projections et de cérémonies militaires en centre-ville et dans les fractions.

EN 2015, une exposition ayant accueilli plus de 4 500 visiteurs a permis de présenter aux Hyérois la vie de leurs grands-parents. Elle montrait l'action de l'Armée de terre et en particulier des régiments d'artillerie sur le Front Nord-Est, équipés du fameux Canon de 75 (54^e Régiment d'artillerie) et parlait du rôle de trois femmes exceptionnelles liées à Hyères : Suzanne Noël, Edith Cavell et Edith Wharton.

EN 2016, toujours dans les murs de La Banque, l'exposition a confirmé l'engouement du public hyérois et de passage pour les thématiques retenues. Grâce aux prêts exceptionnels du Musée national de la Marine et du Musée Naval de Monaco, des pièces rarissimes ont pu être présentées, afin d'illustrer le front d'Orient et la Marine nationale aux Dardanelles, à Gallipoli, dans le sauvetage de l'armée Serbe à Corfou et enfin le débarquement des troupes et leur soutien à Salonique.

L'accord du Hyérois Jean-Pierre Stival, fils du peintre postimpressionniste Jean-Alphonse Stival, a permis de présenter une éblouissante collection de croquis du front, extraits de ses carnets de guerre. Plusieurs de ses aquarelles originales de la Grande Guerre ont également été accrochées.

Enfin la ville d'Hyères, station hydrominérale et climatique, qui possède en 1911 près de 30 Palaces et hôtels, va accueillir de très nombreux blessés et malades venant essentiellement du Front d'Orient. Par de nombreuses photos du personnel soignant provenant des Archives municipales ou de collections privées, l'importance de l'accueil des blessés à Hyères a été soulignée.



POUR 2017

Les travaux entrepris à La Banque pour y réaliser *Le Musée des Cultures et du Paysage* a obligé la commission du Centenaire à modifier le type de présentation des années précédentes en s'installant dans la Galerie du Forum.

Monsieur le Maire a accepté la proposition qui lui avait été faite de présenter une exposition créée par la société parisienne Instant 3D. Par cet engagement, la commune d'Hyères a proposé l'exposition exceptionnelle, *De Boue et de Larmes...*, présentée en 2014 à l'Élysée au Président de la République. Le caractère remarquable de cette présentation a incité la Commission à viser un objectif particulier : sensibiliser les jeunes générations à se souvenir et à rendre hommage.

Enfin la Médiathèque de la Ville a décidé de participer à cette évocation en mettant à notre disposition la collection complète 1917 de la revue illustrée *Le Miroir* afin d'évoquer en photos les grands tournants de la guerre en 1917 : l'abdication du tsar Nicolas II, l'entrée en guerre des États-Unis, l'offensive du chemin des Dames, la disparition en service commandé de Georges Guynemer.

De Boue et de Larmes a été complétée par une présentation des monuments aux morts, et en particulier celui d'Hyères, grâce au travail de la SHHA *Monuments d'Hyères et d'ailleurs* de Daniel Mouraux.



POUR 2018

La Commission du Centenaire s'est vu offrir pendant deux semaines l'intégralité du Forum du Casino, soit une surface de près de 800 m². Pour cette dernière manifestation plusieurs thèmes ont été retenus concernant la montée vers la Victoire, le souvenir des 432 hyérois morts pour la France, et les présentations des bouleversements culturels, sociaux et techniques consécutifs aux quatre années de guerre.

Un extrait d'actualités mis à notre disposition par l'Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense intitulé *1919 Les lendemains de la guerre et le défilé de la Victoire* permet de montrer la liesse populaire à la démobilisation des soldats, les très rares images de la signature du Traité de Versailles et le grand défilé des nations victorieuses le 14 juillet 1919. Un carré de bleuets évoque les morts hyérois, et la liste de leurs noms est rappelée par l'association *Bibliothèque sonore* d'Hyères.

Grâce à un collectionneur mélomane, M. Ribouillault, une collection unique d'instruments de musique de tranchées est présentée. En effet, parfois à quelques centaines de mètres de la ligne de front, les combattants inventaient des chansons sur des airs populaires et jouaient de la musique sur des instruments fabriqués avec des matériaux de récupération, présentés dans cette édition. Les bouleversements littéraires sont exposés au travers du manuscrit de Jean Paulhan « *Le Guerrier appliqué* » (1919), de souvenirs familiaux, de la NRF et de lettres d'André Breton, Louis Aragon, André Gide, Paul Valéry, Jean-Paul Sartre, qui évoquent l'œuvre de Jean Paulhan. Concernant la musique, l'arrivée du Jazz en Europe avec James Reese (Jim) Europe et son Harlem Hellfighters est



évoquée. Grâce à l'autorisation du Commissaire d'exposition Matthieu Jouan une synthèse de son exposition la *Guerre du Jazz* (Nantes 2017) est présentée.

Dans le domaine pictural, le Musée de Hyères a prêté de précieux documents en particulier des lithographies originales de Jean Louis Forain, caricaturiste et dessinateur de la *Belle Époque*.

Pour l'illustration des bouleversements technologiques et des transports terrestres la présence d'une Citroën C4 5 HP de 1922 et d'une collection de vélos d'avant, de pendant et d'après-guerre en démontrent la réalité. Onze maquettes du Musée Naval de Monaco illustrent les évolutions dans le domaine des sous-marins, dans la technique naissante des Porte-avions, et des paquebots avec la maquette du Titanic.

L'armée de terre est présente sous la forme d'un canon de 105 mm Schneider, successeur du fameux 75, ainsi qu'une mitrailleuse Hotchkiss évoquée dans tous les films militaires d'entre-guerre.

Les bouleversements sociaux sont illustrés par les transformations timides du statut de la femme, ainsi que l'évolution de la construction immobilière à Hyères après 1920.

Avec le retour des poilus dans la vie civile, l'évocation des métiers de l'époque est rappelée au travers du patrimoine de l'Association Giens 1900.

La coopération avec le Conservatoire de musique Toulon Provence Méditerranée (Hyères) permet de présenter trois concerts, dont un concert chœur, maîtrise et orchestre avec 120 Instrumentistes, élèves du Conservatoire, à l'Auditorium du Casino sur des partitions de musiciens de l'époque.

Une conférence organisée par l'UTD ainsi qu'une matinée *Portes Ouvertes* au lycée Jean Aicard permettent d'associer les scolaires au travail de mémoire dévolu au Comité de Coordination du Centenaire.

Enfin différents thèmes présentés au cours des expositions 2014-2018 sont évoqués par le président du Comité de coordination du Centenaire sur Radio Côte Varoise qui émet sur 101.5 fm.

Ainsi se clôturent les quatre années de manifestations autour de « *Hyères dans la Grande Guerre (2014-2018)*, dans la salle du Forum du Casino au cours du mois de novembre 2018.



VERNISSAGE

dimanche 11 novembre 2018

Forum du Casino - 12h



EXPOSITION

HYÈRES DANS LA GRANDE GUERRE

5^E ÉDITION

11 NOVEMBRE - 25 NOVEMBRE 2018



Les mutilés ©Droits réservés



Canon français Schneider 105 mm
@musée de l'Artillerie - Draguignan



Canon allemand de tranchées 75mm
@musée de l'Artillerie - Draguignan



Citroën 5 HP @droits réservés



Publicité pour la bicyclette pliante ©Droits réservés



Porte-avions Béarn @addim



Carte postale ©Caricadoc



Les suffragettes ©Droits réservés

HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC

Du lundi au dimanche
de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h

CONFÉRENCES

JEUDI 8 NOVEMBRE

Clemenceau le Radical : du politicien à l'homme d'État

Par M^{me} Claude Ciurletti, conférencière

Salle Benoîte Groult du Park Hotel à 14h30

Dans le cadre de l'UTD

(Université du temps disponible)



SAMEDI 17 NOVEMBRE

De 8h30 à 13h : Portes ouvertes au Lycée Jean Aicard

9h : La libération des zones occupées et ses conséquences

Par M. Philippe Salson, historien de la Première Guerre mondiale

10h : Hyères en 1918 et dans l'immédiat après-guerre

Par M. Yannis Sanchez, historien de la Première Guerre mondiale

11h : 1918-2018 : Le Multilatéralisme est-il une utopie ?

Par M. Walter Bruyère-Ostells, professeur à l'IEP d'Aix-en-Provence

12h : Bilan du Centenaire et questions du devenir de la Mémoire de la Grande Guerre après 2018 en France et en Europe.

Table ronde avec :

M. Noaille, IPR d'HG, Amiral Georges Prud'homme, Président du Conseil local de coordination du Centenaire, le Colonel Claude Chaton, responsable local du Souvenir Français, M. Philippe Salson, historien, M Walter Bruyère-Ostells professeur à l'IEP d'Aix en Provence.

SAMEDI 24 NOVEMBRE

La musique au fusil : musiques et musiciens des soldats de 14-18

Par M. Claude Ribouillault

Ethnomusicologue et auteur

Salle Benoîte Groult du Park Hotel à 14h30



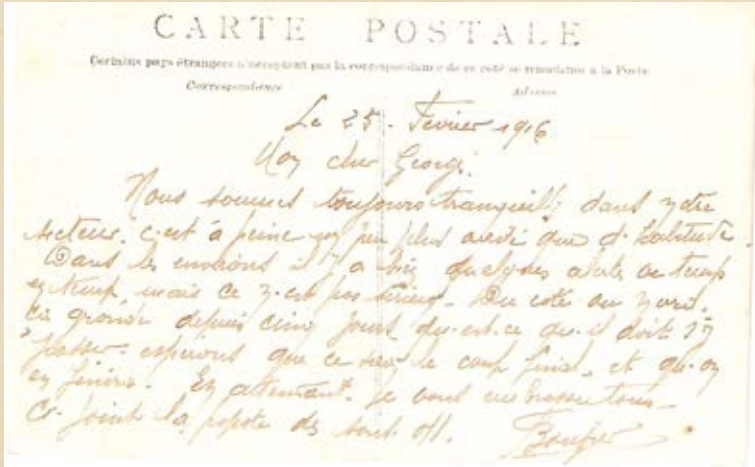
CONCERTS

dans le cadre de

La Saison d'Hyères 2018/2019

Le Conservatoire Toulon Provence Méditerranée

en partenariat avec le Service Culture de la Mairie d'Hyères



MARDI 20 NOVEMBRE

Correspondances de guerre

Théâtre Denis 20h30

Célébrer le centenaire de la grande guerre en s'emparant des lettres de poilus, tel est le projet des élèves de théâtre du CNR de TPM.

Voyager au cœur de notre histoire en redonnant vie à ces milliers de lettres des poilus. Entrer de plein fouet dans l'enfer des tranchées au creux desquelles des milliers de jeunes hommes ont écrit pendant ces années de combat, des lettres sincères et touchantes à leur famille.

Leurs voix arrivent jusqu'à nous et nous replongent dans le froid, la boue, l'horreur, la mort. Ils nous rappellent, s'il en était besoin, combien la liberté est précieuse.

Ce spectacle ressuscite ceux que l'on nommait *Poilus*. Des mots pour dire leurs peurs, leurs cauchemars, leurs attentes, leurs espoirs ...

Élèves cycle 2 et adultes sous la direction de Peggy Mahieu.

Entrée libre dans la limite des places disponibles



JEUDI 22 NOVEMBRE

Artistes engagés Festival d'Automne

Théâtre Denis 19h00

Quatre compositeurs (Charles Kœchlin, Paul Hindemith, Ralph Vaughan Williams et Louis Vierne) impliqués dans la Grande Guerre nous offrent les pages d'une rare intensité, mettant en relief toute la palette sonore et expressive de l'alto, soutenue par une écriture pianistique enveloppante et généreuse.

Blandine Leydier : Alto
Stéphanie Mulot : Piano

En écho avec la programmation de la commémoration du centenaire de l'armistice par la ville d'Hyères.

Le Festival d'Automne est celui des artistes-enseignants du Conservatoire TPM.

Pour sa cinquième édition, onze concerts gratuits autour de la thématique *Œuvres majeures à l'aube du XX^e siècle* permettent au public d'apprécier toute la diversité des enseignements de l'établissement. Un hommage particulier est accordé à Claude Debussy, à l'occasion de la célébration du centenaire de sa disparition.

Entrée libre sur réservation
conservatoire-resa@metropoletpm.fr
www.conservatoire-tpm.fr/agenda

MERCREDIS 14 ET 21 NOVEMBRE

Présentation d'instruments par les élèves du Conservatoire de musique.

Forum du Casino. Salle d'exposition 15h, 16h et 17h pendant 15 minutes.



SAMEDI 24 NOVEMBRE

Orchestre symphonique du Conservatoire TPM

dirigé par Jean-Louis Maes

Auditorium du Casino 20h30

Œuvres de Ganne, Magnard, Debussy, Berlioz

L'Orchestre Symphonique du Conservatoire de TPM est constitué des élèves les plus avancés dans leur parcours instrumental, essentiellement issus du 3^e cycle et du cycle spécialisé. C'est une opportunité pour les élèves et étudiants d'aborder le grand répertoire et d'accompagner les professeurs qui s'y produisent en soliste. L'effectif (composé de 20 à 60 musiciens) varie en fonction de la programmation des œuvres qui vont de la période classique (française ou viennoise) jusqu'au répertoire contemporain.

Né en 1956, Jean-Louis Maes effectue ses études à l'école Nationale de Musique de Saint-Omer (trombone et piano) et entre à 17 ans au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris où il obtient un 1^{er} prix à l'unanimité (1975). Il obtient par ailleurs une Maîtrise de Musicologie (création contemporaine) à l'université de Lille III.

Lauréat du Concours International de Toulon en 1976, il est successivement soliste à l'orchestre des Concerts Colonne (Paris) et Trombone solo de l'Orchestre National du Capitole de Toulouse. Il joue sous la direction de chefs comme Paul Paray, Georg Solti, Kurt Masur... En 1982, sur la recommandation d'Igor Markevitch, il étudie la direction d'orchestre principalement en Italie.

Jean-Louis Maes est titulaire de 3 certificats d'Aptitude dont celui de Directeur des Conservatoires Nationaux et Régionaux. Il est actuellement Directeur du Conservatoire Toulon Provence Méditerranée.

Entrée libre sur réservation
conservatoire-resa@metropoletpm.fr
www.conservatoire-tpm.fr/agenda

SPECTACLE

Dimanche 18 novembre, 16h00

Dans les lignes

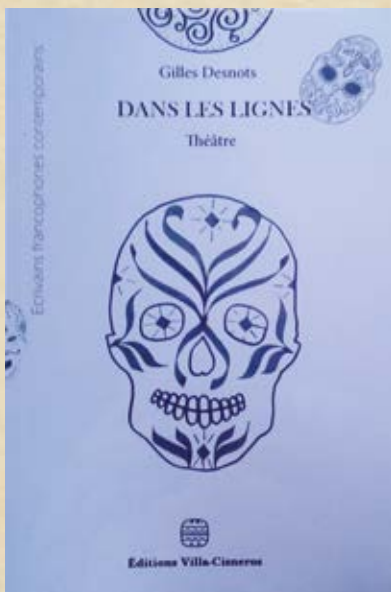
de M. Gilles Desnots

Forum du Casino

Toute l'action se déroule dans une pièce de la maison de l'industriel Robert Moreuil, dont une partie a été transformée en hôpital par l'armée allemande. Le front de la Somme est proche.

Novembre 1917, Claude Debussy est enlevé de son domicile parisien pour le compte d'un industriel mélomane. Celui-ci, en zone d'occupation allemande, veut organiser un dernier récital du compositeur atteint d'un cancer. Debussy, protégé par son infirmière qui tient à régenter sa fin de vie, oppose d'abord une franche résistance au projet de concert, mais finit par céder lorsqu'il tombe amoureux de Gabrielle Moreuil, une femme intrigante qui cherche à accomplir un meurtre parfait. Celle-ci va livrer la maison et ses hôtes aux mains d'un caporal entreprenant du nom d'Adolf Hitler. Debussy vit alors sa dernière expérience de vie, intense et étonnante pour un grand malade qui écrivait quelques mois auparavant : *Comme Claude Debussy ne peut plus faire de la musique, il n'a plus aucune raison d'exister. Je n'ai aucun passe-temps ; la seule chose qu'on m'ait enseignée fut la musique. Le terrain est désormais entièrement dégagé pour le face à face avec la mort qui l'attend.*

Entrée libre



PARTICIPATIONS SCOLAIRES

PARTICIPATION DU LYCÉE JEAN AICARD AU CENTENAIRE

Samedi 17 novembre 2018 de 08h30 à 13h00

Matinée Portes ouvertes au Lycée Jean Aicard

Expositions :

Présentation de l'exposition *Les monuments aux morts d'Hyères* présentés par le Comité de coordination du Centenaire en 2017 avec la collaboration de la SHHA (Société Hyéroise d'Histoire et d'Archéologie) et de M. Daniel Mouraux.

Expositions des travaux d'élèves sur l'engagement des Anglo-saxons dans la guerre : la reconstruction des zones dévastées ; les mémoires en France et en Allemagne.

Restitution publique des enquêtes menées en 2017 auprès des élèves de Première, de leurs familles, et des personnels du lycée sur la mémoire familiale de la guerre et de ses conséquences. Rencontres avec un auteur hyérois ayant travaillé sur cette thématique.

Projection du documentaire : *Filmer la guerre...après la guerre*

Mise en espace par des élèves de l'Option théâtre de classe de Seconde sur des témoignages de l'année 1918 à Hyères, et sur la mémoire des Hyérois aux lendemains de la guerre.

Présentation d'un stand de livres sur la Grande Guerre.

Conférences : voir programme page : 12

PARTICIPATION DU LYCÉE COSTEBELLE

Travaux des élèves de première de M^{mes} Drache et Le Hénaff

Mise en espace d'une tranchée « mémorielle » incorporée dans l'exposition 2018 à la *Montée vers la Victoire* .

Présentation de fascicules intitulés *Abécédaires*

présentation de 4 mots qui ont frappés les élèves lors de leur visite de l'exposition *De Boue et de Larmes* (2017) et illustrés de textes littéraires et de photos.



14-18

Centenaire de la Grande Guerre



MÈRES
DES PATRIOTES
MORTS EN 1914



1914 1918
COMBATTANT POUR LA DÉLIVRANCE
DES NÔTRES EN VERTU DE LA PATRIE

MORTS POUR LA PATRIE EN 1914

OFFICIERS
MORTS EN 1914

SOUS OFFICIERS
MORTS EN 1914

CAPITAUX, SOLDATS ET MARINS
MORTS EN 1914

MORTS EN 1914

MORTS EN 1914

LA PATRIE
DEMI

© Photo MIC



SERVICES PARTENAIRES

Service Culture et Patrimoine : Action culturelle/communication, Archives municipales, Musée de la Culture et des Paysages, Théâtre Denis, Médiathèque, Service Communication, Service Animation, Service Informatique et Télécommunication, Service logistique événementielle, Service Éducation, Services Techniques.

PARTENAIRES EXTÉRIEURS

AMV83 et M. Jean-Baptiste Borghetti ; l'association Giens 1900 et M^{me} Évelyne Vincent, M. Jean-Luc Brunel ; l'association Hyères Rétro Passion et M. Daniel Ypert ; l'association Liber-Libra et M. Gilles Desnots ; la Base d'aéronautique navale d'Hyères et le CF Sauvare ; M^{me} Bernard Guillemain ; le CCHAP et le Souvenir Français ; la Compagnie les Bras Cassés et Françoise et Claude Ribouillault ; la Compagnie Citizen Jazz et le commissaire Matthieu Jouan ; le Conservatoire Toulon Provence Méditerranée ; M^{me} Gisèle Carrassan, ; M^{me} Magali Decugis ; l'Entente Philatélique Hyéroise et M. Jean Paul Bouhier ; l'Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense ; Éditions Claire Paulhan et M^{me} Claire Paulhan ; Maître Patrick Gaulmin ; le Lycée Jean Aicard ; le Lycée Costebelle ; l'association Maltæ et M^{me} Odile Jacquemin ; M. Claude Montenay ; le Musée naval de Monaco et M. Claude Pallanca ; le Musée de l'Artillerie de Draguignan et le CI Philippe Guyot ; le Musée de la Légion Étrangère d'Aubagne et le Cdt Yann Domench de Celles ; M. Alain Monge ; M. et M^{me} Denis ; M^{me} Marié (Giens 1900) ; M^{me} Michèle Noret ; Radio Côte Varoise et François Leval ; la SHHA ; la SMLH ; M. Gilles Tamagne ; les Pépinières Patrick Brocard.

Hôtel de ville - 12, avenue Joseph Clotis - 83400 Hyères

04 94 00 78 78

www.hyeres.fr



VILLE D'HYÈRES
LES PALMIERS

#centenaire1418